- 詩篇 (Psalm) 100:1~5
- 1普天下當向耶和華歡呼!
- 2你們當樂意事奉耶和華,當來向他歌唱!
- Shout for joy to the Lord, all the earth. Worship the Lord with gladness; come before him with joyful songs.

3你們當曉得耶和華是神! 我們是他造的,也是屬他的; 我們是他的民,也是他草場的羊。

Know that the Lord is God. It is he who made us, and we are his; we are his people, the sheep of his pasture.

4當稱謝進入他的門; 當讚美進入他的院。 當該謝他,稱頌他的名!

Enter his gates with thanksgiving and his courts with praise; give thanks to him and praise his

5因為耶和華本為善。 他的慈愛存到永遠; 他的信實直到萬代。

For the Lord is good and his love endures forever; his faithfulness continues through all generations.



我信上帝,全能的父, 創造天地的主。

I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth.

我信我主耶穌基督, 上帝的獨生子;

# I believe in Jesus Christ, his only Son, our Lord,

因聖靈感孕, 由童貞女馬利亞所生;

who was conceived by the Holy Spirit and born of the virgin Mary.

在本丢彼拉多手下受難,被釘於十字架,受死,埋葬; He suffered under Pontius

Pilate, was crucified, died, and was buried;

降在陰間; 第三天從死裡復活;

he descended to hell. The third day he rose again from the dead.

升天, 坐在全能父上帝的右邊;

He ascended to heaven and is seated at the right hand of God the Father almighty.

將來必從那裡降臨,審判活人,死人。

From there he will come to judge the living and the dead.

我信聖靈;

#### I believe in the Holy Spirit, 我信聖而公之教會;

the holy universal church, 我信聖徒相通;

the communion of saints,

我信罪得赦免;

the forgiveness of sins,

我信身體復活;

the resurrection of the body,

我信永生。阿們!

and the life everlasting.



### 常常喜樂

Always Rejoice

### 常常喜樂,向主高歌

Always rejoice, sing praise to Him

不論環境如何

give thanks in everything 言山或低谷主都看顧

Mountains or valleys, He is in control 相信就能蒙福

Praise Him and just believe

#### 常常濤告,耐心等候

Pray all the time, Wait for His time 主做事有定時

Trust Him and you will see 流淚撒種心歡呼收割

Soon all the sorrows will turn to joy

相信就有喜樂

His joy you will receive

### 下垂的手再一次舉起來

Oh lift up your hands to Him in praise 封閉的心再一次敞開

Open up your heart to Him again 拋開一切憂慮,放下一切重擔

Cast away the worries, cast away the burdens

來到主的面前,我喜樂滿懷

Come before the Lord with a heart full of faith

#### 冰冷的心被主愛來溫暖

Let Him trade your sadness for His gladness

### 乾涸的靈被主愛充滿

Let Him fill your thirst soul with joy

#### 主是我的力量,主是我的高台

He will be your strength, He will be your tower

### 死蔭幽谷一路有耶穌陪伴

Even in the valley He will stay by your side

地永不離開

He will stay by your side

### 常常喜樂,向主高歌

Always rejoice, sing praise to Him

不論環境如何

give thanks in everything 言山或低谷主都看顧

Mountains or valleys, He is in control 相信就能蒙福

Praise Him and just believe

#### 常常濤告,耐心等候

Pray all the time, Wait for His time 主做事有定時

Trust Him and you will see 流淚撒種心歡呼收割

Soon all the sorrows will turn to joy

相信就有喜樂

His joy you will receive

### 下垂的手再一次舉起來

Oh lift up your hands to Him in praise 封閉的心再一次敞開

Open up your heart to Him again 拋開一切憂慮,放下一切重擔

Cast away the worries, cast away the burdens

來到主的面前,我喜樂滿懷

Come before the Lord with a heart full of faith

#### 冰冷的心被主愛來溫暖

Let Him trade your sadness for His gladness

### 乾涸的靈被主愛充滿

Let Him fill your thirst soul with joy

#### 主是我的力量,主是我的高台

He will be your strength, He will be your tower

### 死蔭幽谷一路有耶穌陪伴

Even in the valley He will stay by your side

地永不離開

He will stay by your side

### 下垂的手再一次舉起來

Oh lift up your hands to Him in praise 封閉的心再一次敞開

Open up your heart to Him again 拋開一切憂慮,放下一切重擔

Cast away the worries, cast away the burdens

來到主的面前,我喜樂滿懷

Come before the Lord with a heart full of faith

#### 冰冷的心被主愛來溫暖

Let Him trade your sadness for His gladness

### 乾涸的靈被主愛充滿

Let Him fill your thirst soul with joy

#### 主是我的力量,主是我的高台

He will be your strength, He will be your tower

### 死蔭幽谷一路有耶穌陪伴

Even in the valley He will stay by your side

地永不離開

He will stay by your side

### 下垂的手再一次舉起來

Oh lift up your hands to Him in praise 封閉的心再一次敞開

Open up your heart to Him again 拋開一切憂慮,放下一切重擔

Cast away the worries, cast away the burdens

來到主的面前,我喜樂滿懷

Come before the Lord with a heart full of faith

#### 冰冷的心被主愛來溫暖

Let Him trade your sadness for His gladness

### 乾涸的靈被主愛充滿

Let Him fill your thirst soul with joy

#### 主是我的力量,主是我的高台

He will be your strength, He will be your tower

### 死蔭幽谷一路有耶穌陪伴

Even in the valley He will stay by your side

地永不離開

He will stay by your side

### 何等恩典

How Could It Be

# 以真誠的心,降服在祢面前開我心眼使我看見

With a truthful Heart, Lord I come before thee Open my eyes, so I can see

以感恩的心,領受生命活水 從祢而來的溫柔謙卑

With a grateful heart, I come to receive Your spirit of humbleness and grace

何等恩典,祢竟然在乎我?何等恩典,祢寶血為我流?

How could it be, that You would care for me How could it be, Your blood was shed for me

How could it be, You've crowned me with Your grace and glory

O my soul, sing praises to the King

# 以真誠的心,降服在祢面前開我心眼使我看見

With a truthful Heart, Lord I come before thee Open my eyes, so I can see

以感恩的心,領受生命活水 從祢而來的溫柔謙卑

With a grateful heart, I come to receive Your spirit of humbleness and grace

何等恩典,祢竟然在乎我?何等恩典,祢寶血為我流?

How could it be, that You would care for me How could it be, Your blood was shed for me

How could it be, You've crowned me with Your grace and glory

O my soul, sing praises to the King

何等恩典,祢竟然在乎我?何等恩典,祢寶血為我流?

How could it be, that You would care for me How could it be, Your blood was shed for me

How could it be, You've crowned me with Your grace and glory

O my soul, sing praises to the King

称已挪去,我所有枷鎖 祢已挪去,我所有重擔 祢已挪去,我所有傷悲 祢的名配得所有頌讚

You have removed, my bondage my chains You have removed, my burden, and shame You have removed, my sorrow and pain O my soul, sing praises to His name 称已挪去,我所有枷鎖 祢已挪去,我所有重擔 祢已挪去,我所有傷悲 祢的名配得所有頌讚

You have removed, my bondage my chains You have removed, my burden, and shame You have removed, my sorrow and pain O my soul, sing praises to His name 何等恩典,祢竟然在乎我?何等恩典,祢寶血為我流?

How could it be, that You would care for me How could it be, Your blood was shed for me

How could it be, You've crowned me with Your grace and glory

O my soul, sing praises to the King

何等恩典,祢竟然在乎我?何等恩典,祢寶血為我流?

How could it be, that You would care for me How could it be, Your blood was shed for me

How could it be, You've crowned me with Your grace and glory

O my soul, sing praises to the King

何等恩典,祢竟然在乎我?何等恩典,祢寶血為我流?

How could it be, that You would care for me How could it be, Your blood was shed for me

How could it be, You've crowned me with Your grace and glory

O my soul, sing praises to the King

How could it be, You've crowned me with Your grace and glory

O my soul, sing praises to the King

# 十字架 The Cross

# 耶穌背負十架為我擔當過犯

Thank You, my Jesus, for You carried my sins. 毫無保留為我捨命在十架上

Without hesitation, You gave Your life for me

# 祢受鞭傷 我得醫治

With every wound, with every bruise 祢受刑罰我得自由釋放

I've been redeemed, I've been completely healed.

# 耶穌背負十架為我擔當過犯

Thank You, my Jesus, for You carried my sins. 毫無保留為我捨命在十架上

Without hesitation, You gave Your life for me

# 祢受鞭傷 我得醫治

With every wound, with every bruise 祢受刑罰我得自由釋放

I've been redeemed, I've been completely healed.

# 十字架十字架耶穌以愛覆蓋我

By the cross, by the cross, love has covered all my sins. 十字架十字架 祢寶血為我流下

By the cross, by the cross, Jesus' blood was shed for me.

#### 十字架十字架我得救贖的記號

It's the cross, it's cross, I am marked with salvation. 十字架十字架 是我永遠的榮耀

It's the cross, it's the cross, it's my glory evermore.

# 耶穌背負十架為我擔當過犯

Thank You, my Jesus, for You carried my sins. 毫無保留為我捨命在十架上

Without hesitation, You gave Your life for me

# 祢受鞭傷 我得醫治

With every wound, with every bruise 祢受刑罰我得自由釋放

I've been redeemed, I've been completely healed.

# 十字架十字架耶穌以愛覆蓋我

By the cross, by the cross, love has covered all my sins. 十字架十字架 祢寶血為我流下

By the cross, by the cross, Jesus' blood was shed for me.

#### 十字架十字架我得救贖的記號

It's the cross, it's cross, I am marked with salvation. 十字架十字架 是我永遠的榮耀

It's the cross, it's the cross, it's my glory evermore.

# 十字架十字架耶穌以愛覆蓋我

By the cross, by the cross, love has covered all my sins. 十字架十字架 祢寶血為我流下

By the cross, by the cross, Jesus' blood was shed for me.

#### 十字架十字架我得救贖的記號

It's the cross, it's cross, I am marked with salvation. 十字架十字架 是我永遠的榮耀

It's the cross, it's the cross, it's my glory evermore.

In the cross, in the cross, be my glory ever 我眾罪都洗清潔 唯靠耶穌寶血

In the cross, in the cross, be my glory ever 我眾罪都洗清潔 唯靠耶穌寶血

In the cross, in the cross, be my glory ever 我眾罪都洗清潔 唯靠耶穌寶血

In the cross, in the cross, be my glory ever 我眾罪都洗清潔 唯靠耶穌寶血

In the cross, in the cross, be my glory ever 我眾罪都洗清潔 唯靠耶穌寶血

# 十字架十字架耶穌以愛覆蓋我

By the cross, by the cross, love has covered all my sins. 十字架十字架 祢寶血為我流下

By the cross, by the cross, Jesus' blood was shed for me.

#### 十字架十字架我得救贖的記號

It's the cross, it's cross, I am marked with salvation. 十字架十字架 是我永遠的榮耀

It's the cross, it's the cross, it's my glory evermore.

#### 十字架十字架耶穌以愛覆蓋我

By the cross, by the cross, love has covered all my sins. 十字架十字架 祢寶血為我流下

By the cross, by the cross, Jesus' blood was shed for me.

#### 十字架十字架我得救贖的記號

It's the cross, it's cross, I am marked with salvation. 十字架十字架 是我永遠的榮耀

It's the cross, it's the cross, it's my glory evermore.

#### 十字架十字架我得救贖的記號

It's the cross, it's cross, I am marked with salvation. 十字架十字架 是我永遠的榮耀

It's the cross, it's the cross, it's my glory evermore.





由于教会已开始实体敬拜,支票和现金奉献请在周日敬拜时投入奉献箱。但仍可用Zelle 邮箱: clearwaterchinesechurch@gmail.com奉献。

支票郵寄奉獻:

擅頭: CCCC

地址是: Chin-Feng Ho

2462 Navarez Avenue, Safety Harbor, FL 34695-2110

经文: 林前6:19-20,林后5:14-15,罗12:1,出13:1-2

### 奉獻所有

I Surrender All

我將所有獻與耶穌 甘心樂意全奉獻 我要時常愛主靠主 天天活在主面前

All to Jesus I surrender
All to Him I freely give
I will ever love and trust Him
In His presence daily live

我將所有獻與耶穌 謙卑俯伏主面前 世俗逸樂甘願撤棄 求主悅納我心願

All to Jesus I surrender; Humbly at His feet I bow, Worldly pleasures all forsaken; Take me, Jesus, take me now. 全所有奉獻 全所有奉獻 獻與愛我尊貴救主 全所有奉獻

I surrender all, I surrender all, All to Thee, my blessed Savior, I surrender all

#### All to Jesus, I surrender; Lord, I give myself to Thee; Fill me with Thy love and power; Let Thy blessing fall on me.

我將所有獻與耶穌 我今完全獻與你 求主賜我愛心,能力 更賜我天上福祉

# I surrender all I surrender all, All to Thee, my blessed Savior, I surrender all

全所有奉獻

全所有奉獻

獻與愛我尊貴救主,全所有奉獻

# I surrender all I surrender all, All to Thee, my blessed Savior, I surrender all

全所有奉獻

全所有奉獻

獻與愛我尊貴救主,全所有奉獻

全所有奉獻 全所有奉獻 獻與愛我尊貴救主 全所有奉獻

I surrender all, I surrender all, All to Thee, my blessed Savior, I surrender all 全所有奉獻 全所有奉獻 獻與愛我尊貴救主 全所有奉獻

I surrender all, I surrender all, All to Thee, my blessed Savior, I surrender all

#### 獻與愛我尊貴救主 全所有奉獻

All to Thee, my blessed Savior, I surrender all

## 証道 SERMON

言迦南牧師

#### 讀經:雅各書(James)5:12

我的弟兄們, 最要緊的是不可起誓; 不可指着天起誓, 也不可指着地起誓, 無論何誓都不可起。你們說話, 是, 就說是; 不是, 就說不是, 免得你們落在審判之下。

Above all, my brothers and sisters, do not swear—not by heaven or by earth or by anything else. All you need to say is a simple "Yes" or "No." Otherwise you will be condemned.



#### 讀經:雅各書James5:12節

我的弟兄們, 最要緊的是不可起誓: 不可指著天起誓,也不可指著地起誓, 無論何誓都不可起。你們說話,是就說 是,不是就說不是,免得你們落在審判 之下。

# 直面我們生命的問題: 聽道不行道

凡稱呼我『主啊,主啊』的人不能都進天國,唯獨遵行我天父旨意的人才能進去。

馬太福音(Matthew) 7:21

#### 屬天的智慧:

雅各書(James) 3:17-18 惟獨從上頭來的智慧,先是清潔,後是 和平,溫良柔順,滿有憐憫,多結善果, 沒有偏見,沒有假冒。並且使人和平的, 是用和平所栽種的義果。

# 基督徒們用屬地的智慧來去處理屬靈的事情,結果會怎樣呢?

結黨紛爭、世俗化、 人的驕傲、批評論斷、自以為義

#### 對於那些在教會中受傷的弟兄們:

- 1、是我們的試煉
- 2、學習忍耐等候
- 3、訓練我們的誠實

#### 看清這個世界:

這是一個言語虛妄的世代, 這是一個謊言充斥的世界 中華的鬼寶《36計》

#### 這因他本來是說謊的,也是說謊之人的父。 約翰福音(John)8:44

所以基督徒首先要從言語上, 是就說是,不是就說不是。

#### 為什麼人們要起誓呢?

我們曾經的言語行為當中:

是:是不是,

不是乃是:是

#### 馬太福音(Mat)5:33-37

33「你們又聽見有吩咐古人的話,說: 『不可背誓,所起的誓總要向主謹守。』 34 只是我告訴你們,甚麼誓都不可起。不 可指着天起誓,因為天是神的座位; 35 不可指着地起誓,因為地是他的腳凳; 也不可指着耶路撒冷起誓,因為耶路撒冷 是大君的京城;

36 又不可指着你的頭起誓,因為你不能使一根頭髮變黑變白了。 37 你們的話,是,就說是;不是,就 說不是;若再多說就是出於那惡者(或 作:就是從惡裏出來的)。」

### 到底能不能起誓呢? 如果不能起誓, 為何耶穌也起過誓呢?

#### 馬太福音Mat26:63

大祭司對祂說:「我指著永生神叫你起誓告訴我們,你是神的兒子基督不是?」耶穌一直默不作聲,直到這一刻祂說:「你說的是。」

#### 反和性經文: 看似矛盾其實並不矛盾

那如何理解耶穌說的不可起誓,他又自己起誓的問題呢?

#### 結論:

如果帶著詭詐的心思起誓的時候,無論什麼誓言都是不可起的。

#### 加拉太書 (Galatians)1:20

我寫給你們的不是謊話,這是我在神面前說的。

#### 創世記 (Genesis) 22:16

耶和華說: 『你既行了這事,不留下你的兒子,就是你獨生的兒子,我便指着自己起誓說:

#### 起誓的原則:

是,就說是;不是,就說不是; 若再多說就是出於那惡者。 馬太福音5:37

#### 思想與行動:

- 1、我經常說謊嗎?
- 2、怎樣制伏謊言?



#### 十字架 The Cross

#### 耶穌背負十架為我擔當過犯

Thank You, my Jesus, for You carried my sins. 毫無保留為我捨命在十架上

Without hesitation, You gave Your life for me

## 祢受鞭傷 我得醫治

With every wound, with every bruise 祢受刑罰我得自由釋放

I've been redeemed, I've been completely healed.

#### 耶穌背負十架為我擔當過犯

Thank You, my Jesus, for You carried my sins. 毫無保留為我捨命在十架上

Without hesitation, You gave Your life for me

## 祢受鞭傷 我得醫治

With every wound, with every bruise 祢受刑罰我得自由釋放

I've been redeemed, I've been completely healed.

#### 十字架十字架耶穌以愛覆蓋我

By the cross, by the cross, love has covered all my sins. 十字架十字架 祢寶血為我流下

By the cross, by the cross, Jesus' blood was shed for me.

#### 十字架十字架我得救贖的記號

It's the cross, it's cross, I am marked with salvation. 十字架十字架 是我永遠的榮耀

It's the cross, it's the cross, it's my glory evermore.

#### 耶穌背負十架為我擔當過犯

Thank You, my Jesus, for You carried my sins. 毫無保留為我捨命在十架上

Without hesitation, You gave Your life for me

## 祢受鞭傷 我得醫治

With every wound, with every bruise 祢受刑罰我得自由釋放

I've been redeemed, I've been completely healed.

#### 十字架十字架耶穌以愛覆蓋我

By the cross, by the cross, love has covered all my sins. 十字架十字架 祢寶血為我流下

By the cross, by the cross, Jesus' blood was shed for me.

#### 十字架十字架我得救贖的記號

It's the cross, it's cross, I am marked with salvation. 十字架十字架 是我永遠的榮耀

It's the cross, it's the cross, it's my glory evermore.

#### 十字架十字架耶穌以愛覆蓋我

By the cross, by the cross, love has covered all my sins. 十字架十字架 祢寶血為我流下

By the cross, by the cross, Jesus' blood was shed for me.

#### 十字架十字架我得救贖的記號

It's the cross, it's cross, I am marked with salvation. 十字架十字架 是我永遠的榮耀

It's the cross, it's the cross, it's my glory evermore.

In the cross, in the cross, be my glory ever 我眾罪都洗清潔 唯靠耶穌寶血

In the cross, in the cross, be my glory ever 我眾罪都洗清潔 唯靠耶穌寶血

In the cross, in the cross, be my glory ever 我眾罪都洗清潔 唯靠耶穌寶血

In the cross, in the cross, be my glory ever 我眾罪都洗清潔 唯靠耶穌寶血

In the cross, in the cross, be my glory ever 我眾罪都洗清潔 唯靠耶穌寶血

#### 十字架十字架耶穌以愛覆蓋我

By the cross, by the cross, love has covered all my sins. 十字架十字架 祢寶血為我流下

By the cross, by the cross, Jesus' blood was shed for me.

#### 十字架十字架我得救贖的記號

It's the cross, it's cross, I am marked with salvation. 十字架十字架 是我永遠的榮耀

It's the cross, it's the cross, it's my glory evermore.

#### 十字架十字架耶穌以愛覆蓋我

By the cross, by the cross, love has covered all my sins. 十字架十字架 祢寶血為我流下

By the cross, by the cross, Jesus' blood was shed for me.

#### 十字架十字架我得救贖的記號

It's the cross, it's cross, I am marked with salvation. 十字架十字架 是我永遠的榮耀

It's the cross, it's the cross, it's my glory evermore.

#### 十字架十字架我得救贖的記號

It's the cross, it's cross, I am marked with salvation. 十字架十字架 是我永遠的榮耀

It's the cross, it's the cross, it's my glory evermore.

## 歡迎您 Welcome to our worship service

歡迎新朋友和我們一起敬拜神

報告

Announcement

#### 報告事項

- 1. 今日11月26號教會舉辦會員大會為 2024年六位執事提名候選人投票表決,請 弟兄姊妹們預留時間參加,並為此禱告祈 求神保守。
- 2. 每周日早上11:15主日崇拜, 基於安全教會將於11:30AM鎖門, 請弟兄姐妹們準時到教會參加崇拜。

#### 報告事項

- 3. 教會實體「禱告會」時間是每週主日崇拜 前早上9:50-10:50。請弟兄姊妹踴躍參加。
- 4. 教會官網clearwaterccc.org有更新, 邀請大家去教會的Facebook(主頁下面有連結)也可以使用該連結:

Facebook.com/clearwaterccc

請大家點讚從而可以分享給更多的人。

#### 代禱事項

(1)我們同心合一為以色列求平安, 願祢在 前方引領以色列國走出死蔭幽谷得見光 明、堅固屬祢的城牆不再被仇敵侵犯。 (2)為國家、全地平安求神帶領和保守。 (3)願未來幾週(月)要出遠門和已經在途 中的弟兄姐妹, 願他們在往返的路途愉快 平安,心裹無時地充滿主。

#### 代禱事項

歸主內。

- (4)為有病痛的弟兄姐妹及家人的健康狀態禱告。
- (5)願主賜福教會同工同心合一的事奉, 堅固我們 手中的工。望教會事工日益漸漲、延綿不斷, 增添
- 更多願意為主而做、為主擺上的新血液代禱。
- (6)願藉著傳講的福音、小組團契生活、聚餐,等聚 會帶領迷失在外的小羊, 那些遠離神的弟兄姐妹回
- (7)為我們的靈命成長,為福音廣為傳播而代禱。

## 操會時期後上進行Zoom Meeting ID: 627

- 864 4876,密碼: 123456
- (1) 讚美詩歌: 每週五早上 9:00-9:40
- (2) 多加小組: 每週四早上10:00-11:30
- (3) 恩慈小組:每月第二個週一晚上7:00-9:00

第四個週一晚上7:30-9:00

- (4) 信實小組:每隔一週的星期二早上10:15-11:45
- (5) 喜樂小組(線上查經聚會): 週五晚上
- 7:30-9:00



Benediction



# 主禱文LORD's PRAYER (Matthew 6:9-13) 我們在天上的父、 願人都尊你的名為聖。

Our Father in heaven, hallowed be your name,



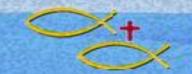
願你的國降臨。 願你的意行在地上、 如同行在天上。

your kingdom come, your will be done, on earth as it is in heaven.



# 我們日用的飲食、今日賜給我們。

## Give us today our daily bread.



# 免我們的債、如同我們免了人的債。

And forgive us our debts, as we also have forgiven our debtors.



不叫我們遇見試探、 救我們脫離兇惡。 因為國度、權柄、榮耀、 全是你的直到永遠、阿們。

And lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

